

A être publier  
le 12 février 1979  
à 6 heures p.m.

AUDIENCES PUBLIQUES PROJETEES AU YUKON

POUR LE PROJET DU GAZODUC DE LA ROUTE DE L'ALASKA

PAR

LE BUREAU FEDERAL D'EXAMEN DES EVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

ET

L'ADMINISTRATION DU PIPELINE DU NORD

ANNUAL REPORTS PUBLISHED BY THE U.S. GOVERNMENT

ADMINISTRATION DU PIPERLIME DU NORD

WHITEHORSE - L'Administration du pipe-line du Nord et le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEEE) ont aujourd'hui annoncé les détails sur les audiences publiques portant à la fois sur les conditions socio-économiques et environnementales visant le tronçon du gazoduc de l'Alaska traversant le Yukon.

Ces audiences débuteront le 19 mars 1979 et se tiendront sous la co-présidence de M. Ken McKinnon de Whitehorse et de M. F. G. Hurtubise, président exécutif de BFEEE. Les audiences publiques seront tenues dans les collectivités situées le long du tracé proposé du pipe-line ainsi que dans deux collectivités situées en retrait, soit Faro et Dawson.

Les membres du comité chargé des audiences comprendront des représentants de l'Administration du pipe-line du Nord, du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, du Gouvernement du Territoire du Yukon et du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales. M. McKinnon, résidant du Yukon et ancien membre du Comité directeur du Gouvernement du Territoire du Yukon sera le représentant de l'Administration du pipe-line du Nord et M. Hurtubise représentera la Commission des évaluations environnementales en qualité de chef de cet organisme.

En réponse à la demande d'un certain nombre d'habitants du Yukon, la marche des audiences est organisée de façon qu'un seul pivot soit chargé de recueillir les observations du public sur l'énoncé des incidences environnementales visant particulièrement à la réalisation du projet au Yukon sera rendue publique d'ici quelques jours. Les conditions socio-économiques ont été publiées en octobre 1978 et l'Enoncé des incidences environnementales, en janvier dernier.

A l'issue des audiences, la Commission des évaluations environnementales présentera au ministre de l'Environnement, M. Len Marchand, un rapport sur la réaction du public à l'Enoncé des incidences environnementales élaboré par la compagnie, et sur son évaluation des répercussions possibles du pipe-line. Pour sa part, M. Marchand recommandera toute mesure qu'il jugera nécessaire pour neutraliser ou réduire au minimum ces répercussions.



L'Administration du pipe-line du Nord tiendra compte des vues du public et des recommandations du ministre de l'Environnement lorsqu'elle formulera la version finale des conditions socio-économiques et environnementales qu'elle soumettra à l'approbation du gouverneur en conseil.

Une fois ces recommandations adoptées, la Foothills Pipe Lines (South Yukon) Ltd. devra s'en tenir aux conditions stipulées pour la construction du pipe-line au Yukon.

Des porte-parole de l'Administration et de BFEEE ont fait ressortir l'importance de la participation et de l'apport du public pour que le comité chargé des audiences publiques du Yukon soit bien au courant des incidences que le pipe-line pourrait avoir sur les régions qu'il traversera.

Le procès-verbal de toutes les audiences publiques et toutes les présentations écrites seront mises à la disposition du public.

Voici le calendrier des audiences qui seront tenues dans les collectivités du Yukon:

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| 19 et 20 mars   | Whitehorse                |
| 21 et 22 mars   | Faro                      |
| 26 mars         | Beaver Creek              |
| 27 mars         | Destruction Bay           |
| 28 mars         | Burwash Landing           |
| 29 et 30 mars   | Haines Junction           |
| 2 avril         | Watson Lake               |
| 3 avril         | Upper Liard (Swift River) |
| 4 et 5 avril    | Teslin                    |
| 10 avril        | Dawson City               |
| CONGE DE PAQUES |                           |
| 24 au 27 avril  | Whitehorse                |

Les personnes ou les groupes désirant participer sur place aux audiences sont tenus de communiquer avec les représentants de l'Administration du pipe-line du Nord ou du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales.

Sont annexées aux présentes les notes biographiques des deux co-présidents qui dirigeront les audiences publiques au Yukon.

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Alberta Libraries

Pour de plus amples renseignements, veuillez  
communiquer avec:

Administration du pipe-line  
du Nord

Bureau fédéral d'examen  
des évaluations  
environnementales

M. John Perehinec  
Conseiller en affaires  
publiques  
400 - 4e Avenue S.W.  
4e étage Shell Centre  
Calgary, Alberta  
T2P 0J4  
tel. (403) 231-5818

Dr. Patrick Duffy  
13e étage  
Immeuble Fontaine  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H3  
tel. (819) 997-1000

ou

ou

M. W. Gryba  
Directeur suppléant et Chef  
Affaires communautaires et  
sociales du Yukon  
Suite 200  
4114 - 4e Avenue  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 4N7  
tel. (403) 668-4301

Bureau de Whitehorse (BFEEE)  
Suite 205  
Federal Building  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 2B5  
tel. (403) 668-4332



## NOTES BIOGRAPHIQUES

J. K. (Ken) McKinnon

Né à Winnipeg, Manitoba, M. McKinnon y fait ses études et obtient un baccalauréat en sciences politiques à l'Université du Manitoba. Il est titulaire de la médaille du Gouverneur Général marquant le centenaire de la Confédération et de la médaille marquant le 25e anniversaire de l'accession au trône de la Reine.

Il vit et travaille au Yukon durant plus de vingt ans à divers titres, notamment ceux de directeur de la Northern Television Ltd. (WHTV) et de président de la Société des premiers jeux d'hiver de l'Arctique.

Ancien membre du Comité directeur de l'administration territoriale du Yukon, M. McKinnon est élu pour la première fois à l'Assemblée législative du Yukon en 1961. Son mandat est renouvelé quatre fois. De 1962 à 1964, il est membre du Comité consultatif des finances de l'Administration du Yukon et, de 1968 à 1970, président de ce comité. En 1974, il est nommé ministre de l'administration locale et, de 1976 à 1978, il agit à titre de ministre de la Voirie et des Travaux publics et est chargé du Bureau du coordonnateur du pipe-line.

Sa femme Judy est née à Aishihik, Yukon, et il est père de deux enfants, Craig et Alexia.



## NOTES BIOGRAPHIQUES

### F. G. Hurtubise

M. Hurtubise est né à Ottawa où il obtient un baccalauréat en chimie à l'Université Carleton en 1951. Il poursuit ses études en chimie et en physique dans plusieurs universités canadiennes et américaines. Il est membre de l'Institut de chimie du Canada et de plusieurs autres associations professionnelles et scientifiques. Il est également diplômé en gestion industrielle de l'Université de Genève.

Une fois diplômé, il entre au service de Les Recherches CIP Limitée et y demeure jusqu'en 1971, époque où il exerce les fonctions de directeur de la Process Development Division. Il entre ensuite au sein du Service de la protection de l'environnement du nouveau ministère de l'Environnement et y occupe divers postes avant de se voir confier la Direction générale de la conservation de l'environnement en 1975.

En 1976, M. Hurtubise devient président exécutif du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales.

En mars 1978, M. Hurtubise préside la Commission des Evaluations environnementales pour le projet Shakwak qui a tenu des audiences publiques à Whitehorse et dans les collectivités situées le long du tracé proposé de la route de l'Alaska.



Date Due

34001

Pam:621.644: (\*430)  
BFE

Bureau federal d'examen des  
évaluations environnementales.  
Audiences publiques projetées  
au Yukon pour le projet du gazoduc  
de

DATE  
LOANED

BORROWER'S NAME

DATE  
DUE

34001

Pam:621.644: (\*430)  
BFE

Bureau federal d'examen des  
évaluations environnementales.  
Audiences publiques projetées  
au Yukon pour le projet du gazoduc  
de

FOR INSTITUTIONAL USE ONLY

THE UNIVERSITY OF ALBERTA  
EDMONTON, ALBERTA. T6G 2E9

University of Alberta Library



0 1620 0335 6662